



OTIF/RID/RC/2007/19
(ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2007/19)

5. Januar 2007

Original: Englisch

RID/ADR

Gemeinsame Tagung des RID-Fachausschusses und der Arbeitsgruppe für die Beförderung gefährlicher Güter (Bern, 26. bis 30. März 2007)

Information über den Fortschritt der Arbeiten des CEN

Mitteilung des Europäischen Komitees für Normung (CEN)

1. Wie bei der Gemeinsamen Tagung im September 2005 vereinbart, hat der CEN-Berater die Gemeinsame Tagung über den Fortschritt der Arbeiten des CEN zu informieren, die zu Normen führen, auf die im RID/ADR/ADN verwiesen werden soll.
2. Seit der letzten Gemeinsamen Tagung im September 2006 wurde vom CEN lediglich ein neues Arbeitsgebiet für eine Norm, auf die im RID/ADR/ADN verwiesen werden soll, geschaffen. Dieses Arbeitsgebiet betrifft die Überarbeitung einer bestehenden Norm im Rahmen des alle fünf Jahre stattfindenden Prüfungsverfahrens des CEN.

Verweis im RID/ADR	Arbeitsgebiet Nr.	Referenzdokument	Titel des Arbeitsgebiets
6.2.2 Großflasche	23135	EN ISO 11120:1999 Überarbeitung	Ortsbewegliche Gasflaschen – Nahtlose wiederbefüllbare Großflaschen aus Stahl für den Transport verdichteter Gase mit einem Fassungsraum zwischen 150 l und 3000 l – Gestaltung, Konstruktion und Prüfung

3. Seit der letzten Gemeinsamen Tagung im September 2006 hat das CEN den Mitgliedern der Gemeinsamen Tagung zwei Meldungen über Normen zugeleitet, die auf der diesbezüglich eingerichteten Website des CEN konsultiert werden können. Diese Normen befinden sich momentan im zweiten, dritten und vierten Schritt des Genehmigungsverfahrens.
4. Die Mitglieder der Gemeinsamen Tagung werden gebeten, ihre Kommentare nach dem in der Anlage (nur Englisch) dargestellten Muster dem neuen CEN-Berater, Herrn Karol Wieser, vor Ende Januar 2007 unter der E-Mail-Adresse karol.wieser@yahoo.de zuzuleiten.

Aus Kostengründen wurde dieses Dokument nur in begrenzter Auflage gedruckt. Die Delegierten werden daher gebeten, die ihnen zugesandten Exemplare zu den Sitzungen mitzubringen. Die OTIF verfügt nur über eine sehr geringe Reserve.

Comments on standards submitted by CEN before the meeting

A. Standards at Stage 2: Submitted for Public Enquiry

Dispatch from CEN dated 22 November 2006

Reference	Title of document	Where to refer in ADR/RID	Applicable sub-sections and paragraphs
prEN13082rev	Tanks for transport of dangerous goods - Service equipment - Vapour transfer valve	6.8.3	

Comments from members of the Joint Meeting:

Country	Clause No./	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from CEN Consultant	Comment from WG Standards

Dispatch from CEN dated 22 November 2006

Reference	Title of document	Where to refer in ADR/RID	Applicable sub-sections and paragraphs
PrEN ISO 9809-1	Gas cylinders — Refillable seamless steel gas cylinders - Design, construction and testing — Part 1: Quenched and tempered steel cylinders with tensile strength less than 1 100 MPa (ISO/DIS 9809-1: 2006)	6.2.2 and 6.2.5	

Comments from members of the Joint Meeting:

Country	Clause No./	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from CEN Consultant	Comment from WG Standards

	Title of document	Where to refer in ADR/RID	Applicable sub-sections and paragraphs
PrEN ISO 9809-2	Gas cylinders - Refillable seamless steel gas cylinders - Design, construction and testing - Part 2: Quenched and tempered steel cylinders with tensile strength greater than or equal to 1100 MPa (ISO/DIS 9809-2)	6.2.2 and 6.2.5	

Comments from members of the Joint Meeting:

Country	Clause No./	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from CEN Consultant	Comment from WG Standards

Reference	Title of document	Where to refer in ADR/RID	Applicable sub-sections and paragraphs
PrEN ISO 9809-3	Gas cylinders - Refillable seamless steel gas cylinders - Design, construction and testing - Part 3: Normalized steel cylinders	6.2.2 and 6.2.5	

Comments from members of the Joint Meeting:

Country	Clause No./	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from CEN Consultant	Comment from WG Standards

Reference	Title of document	Where to refer in ADR/RID	Applicable sub-sections and paragraphs
prEN 15551	Railway applications – Freight wagons – Buffers	6.8.4 b)	TE22

Comments from members of the Joint Meeting:

Country	Clause No./	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from CEN Consultant	Comment from WG Standards
				The requirements of 6.8.4 TE22 and UIC 473 are adequately covered by the requirements of Annex I	

B. Standards at Stage 3: Submitted for Final Voting

Dispatch from CEN dated November 22, 2006

Reference	Title of document	Where to refer in ADR/RID	Applicable sub-sections and paragraphs
prEN 14894fv	LPG Equipment and accessories –Cylinder and drum marking	6.2.2	6.2.1.7

Comments from members of the Joint Meeting:

Country	Clause No./	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from CEN Consultant	Comment from WG Standards
Decision of the Standards Working Group:			Accepted: <input type="checkbox"/> Refused: <input type="checkbox"/>	Comments: Not discussed due to lack of time	
